

Sports Pack

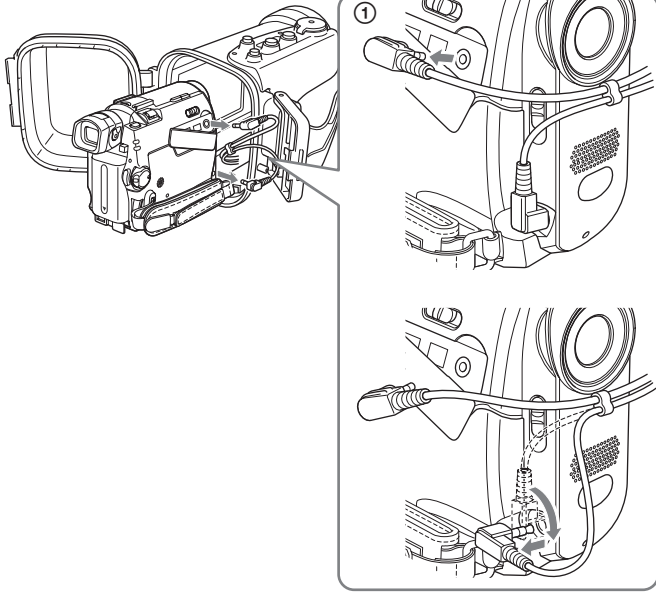
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Istruzioni per l'uso
Manual de instruções

SPK-HCA

© 2005 Sony Corporation Printed in Japan

4 Bij gebruik van de DCR-HC40/HC30/HC20/H18/HC16

När någon av modellerna DCR-HC40/HC30/HC20/H18/HC16 används



Nederlands

- De sportbehuizing SPK-HCA is uitsluitend bestemd voor gebruik met de Sony digitale videocamera DCR-HC90/HC43/HC42/HC40/HC39/HC33/HC32/HC30/HC22/HC21/HC20/H18/H18/H17/H16/DVD/D803/DVD703/DVD653/DVD602/DVD403/DVD203/DVD202/DVD201/DVD103/DVD101/DVD99/DVD91.
- De sportbehuizing SPK-HCA is water- en vochtbestendig, zodat u de digitale videocamera van Sony kunt gebruiken.

- U kunt de sportbehuizing tot 5 meter onder water gebruiken.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de digitale videocamera voordat u de digitale videocamera gebruikt met deze behuizing.
- Voordat u begint op te nemen, moet u controleren of de videocamera goed werkt en of er geen water in de behuizing lekt.
- Sony aanvaardt geen aansprakelijkheid voor beschadiging van de videocamera, accu, enzovoort bij gebruik van de sportbehuizing of voor de kosten van de opnamen als er waterlekage ontstaat door incorrect gebruik.

Voorzorgsmaatregelen bij gebruik

- Stel het glas aan de voorkant niet bloot aan sterke trillingen. Het glas kan hierdoor barsten.
- Open de sportbehuizing niet in de zee of op het strand. U moet de voorbereiding, zoals het plaatsen en vervangen van de band, de "Memory Stick Duo" en de disc, uitvoeren op een plaats met een lage vochtigheid en geen zoute lucht.
- Goed de sportbehuizing niet in het water.
- Gebruik de sportbehuizing niet op plaatsen met een sterke golfslag.
- Gebruik de sportbehuizing niet onder de volgende omstandigheden:
 - op zeer warme of vochtige plaatsen
 - in water met een temperatuur boven 40 °C.
 - bij temperaturen beneden 0 °C.

Onder deze omstandigheden kan vochtcondensatie of waterlekage optreden en kan de apparatuur worden beschadigd.

- Plaats de videocamera niet op een vochtige plaats in de behuizing. Als u de videocamera op een vochtige plaats plaatst, kan dit leiden tot condensvorming.
- Bij temperaturen boven 35 °C mag u de sportbehuizing niet langer dan één uur achtereen gebruiken.
- Laat de sportbehuizing niet langere tijd in direct zonlicht liggen. Als u de sportbehuizing toch in direct zonlicht moet laten liggen, moet u de behuizing bedekken met een handdoek of andere bescherming.

Als er zonnearbrandolie op de sportbehuizing komt, moet u de behuizing goed reinigen met lauw water. Als u de zonnearbrandolie niet van de sportbehuizing verwijdert, kan de buitenkant van de sportbehuizing verkleuren of beschadigen. (Er kunnen bijvoorbeeld scheurtjes in het oppervlak ontstaan.)

Waterlekage

Als er waterlekage optreedt, moet u de sportbehuizing niet langer aan water blootstellen. Als de videocamera nat wordt, moet u de camera direct naar de dichtstbijzijnde onderhoudsdienst van Sony brengen. De klant moet eventuele reparatiekosten betalen.

De O-ring gebruiken

Wat is de O-ring?

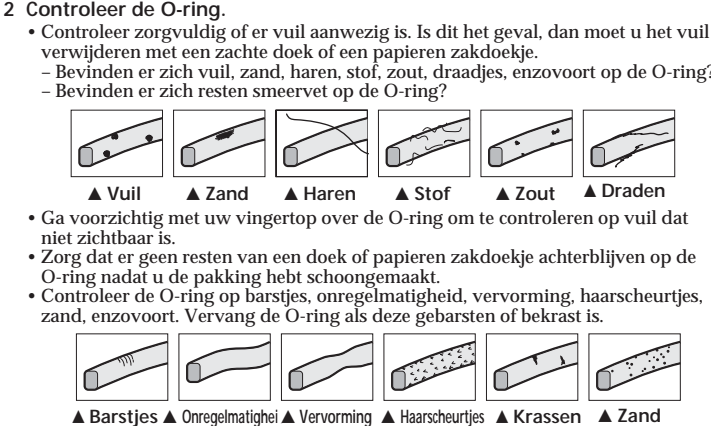
De O-ring zorgt ervoor dat de sportbehuizing of andere apparatuur tegen water wordt beschermd. (Zie afbeelding **[B]**.)

Het is erg belangrijk dat u de O-ring goed onderhoudt. Als u de O-ring niet goed onderhoudt op de manier die in de gebruiksaanwijzing wordt aangegeven, kan er water in de behuizing lekken en kan de sportbehuizing zinken.

De O-ring gebruiken

De O-ring aanbrengen

- 1 **Verwijder de O-ring.** (Zie afbeelding **[B]**.)
 - Als u de O-ring wilt verwijderen, drukt u licht op de ring en schuift u deze in de richting van de pijl, zoals in de afbeelding wordt aangegeven. De O-ring heeft genoeg speling zodat u deze gemakkelijk kunt verwijderen.
 - Zorg dat u niet uw nagel tegen de ring aan de O-ring maakt.
 - Verwijder de O-ring niet met een puntig of metalen voorwerp. U kunt hiermee krassen op de groef van de sportbehuizing of de O-ring maken of deze beschadigen.
- 2 **Controleer de O-ring.**
 - Controleer zorgvuldig of er vuil aanwezig is. Is dit het geval, dan moet u het vuil verwijderen met een zachte doek of een papieren zakdoekje.
 - Bevinden er zich vuil, zand, haren, stof, zout, draadjes, enzovoort op de O-ring?
 - Bevinden er zich resten smeervet op de O-ring?



- 3 **Controleer de groef van de O-ring.**
 - Zandkorrels of opgedroogd zout kunnen soms in de groef terechtkomen. Blaas het zand en zout weg met een verstuiver of veeg het weg met een wattenstaafje. Zorg dat er geen resten van het wattenstaafje achterblijven.
- 4 **Controleer op dezelfde manier het contactgedeelte aan de andere kant van de O-ring.**
- 5 **Smeer een laagje smeervet op de O-ring.**
 - Bring met uw vingertoppen een dun laagje smeervet aan op het gehele oppervlak van de O-ring. (Zie afbeelding **[B]**.)
 - Gebruik geen papier of stof, omdat vezels op de O-ring kunnen achterblijven.
 - Zorg dat er altijd een dun laagje smeervet op het oppervlak van de O-ring zit. Het smeervet beschermt de O-ring en voorkomt slijtage.
 - Bring de waterdichte O-ring direct aan nadat u een laagje smeervet hebt aangebracht. Laat de ingevette O-ring niet op een tafel of ander oppervlak liggen.

- 6 **Plaats de O-ring in de groef van de sportbehuizing.**
 - Plaats de O-ring gelijkmatig in de groef en let met name op de volgende punten:
 - Er is nog geen beëld opgenomen.
 - 2 **Druk de PHOTO toets stevig in.**
 - Het beeld dat op het scherm wordt weergegeven, wordt opgenomen.

Controlleren op waterlekage

Nadat u de O-ring hebt vervangen, sluit u de sportbehuizing zonder de apparatuur die u wilt gebruiken, in de behuizing te plaatsen. Houd de sportbehuizing ongeveer drie minuten 15 cm onder water en controleer of er geen water in de behuizing lekt.

F 1



Als u de sportbehuizing laat opdrogen met zout water in de groef van de O-ring, kan er zout kristalliseren waardoor de functies van de O-ring kunnen verminderen.

Gebruiksduur van de O-ring
De gebruiksduur van de O-ring verschilt, afhankelijk van hoe vaak en onder welke omstandigheden u de sportbehuizing gebruikt. De gebruiksduur is over het algemeen één jaar.

Zelfs als de O-ring niet gebarsten of bekrast is, neemt de waterdichtheid van de O-ring toch af door vermindering en slijtage. Vervang de O-ring door een nieuwe als u barstjes, onregelmatigheid, vervorming, haarscheurtjes, krassen of zand aantreft. Als u de O-ring hebt vervangen, controleert u of er geen water in lekt.

Smeervet
Gebruik het bijgeleverde smeervet. Smeervet van een andere fabrikant kan de O-ring beschadigen en waterlekage veroorzaken.

Vloeïstof tegen het beslaan van de lens
Anvaard inte någon typ av fästagningsmedel som tex. alkohol, tvåbänsin eller thinner vid rengöring eftersom det kan skada ytfinnsglas.

O-ring, smeervet en vloeïstof tegen het beslaan van de lens
U kunt de O-ring en het smeervet verkrijgen bij de dichtstbijzijnde Sony-handelaar. O-ring (modelnummer 2-580-990-21). Smeervet (modelnummer 2-582-620-01). Vloeïstof tegen het beslaan van de lens (modelnummer 3-072-039-01)

Underhoud

- Wanneer u opnamen hebt gemaakt in een omgeving met zeewind, moet u de sportbehuizing goed uitwassen met zout water om zout en zand te verwijderen. Hierbij moeten de sluitklemmen gesloten zijn. Veeg de behuizing af met een zachte, droge doek. U kunt het beste de sportbehuizing ongeveer 30 minuten onderdopen in zout water. Als er zout op de sportbehuizing achterblijft, kunnen metalen delen worden beschadigd of kan er roest ontstaan waardoor de behuizing kan gaan lekken.
- Als er zonnearbrandolie op de sportbehuizing komt, moet u de behuizing goed reinigen met lauw water.
- Reinig de binnenkant van de sportbehuizing met een zachte, droge doek. Maak de binnenkant van de sportbehuizing niet nat.
- Voer het bovenstaande onderhoud altijd uit als u de sportbehuizing gebruikt. Gebruik geen oplosmiddelen, zoals alcohol, benzine of thinner, omdat deze het oppervlak van de sportbehuizing kunnen beschadigen.

De sportbehuizing opbergen
Bevestig het tussenustuk dat bij de sportbehuizing wordt geleverd om slijtage van de O-ring te voorkomen. (Zie afbeelding **[B]**.)

- Sluit de behuizing zonder de sluitklemmen vast te maken om slijtage van de O-ring te voorkomen.
- Zorg dat er geen stof op de O-ring terechtkomt.
- Bewaar de sportbehuizing niet op een koude, zeer hete of vochtige plaats of samen met natlaleen of kamfer. Hierdoor kan de behuizing worden beschadigd.

Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak	Oplissing
Het geluid wordt niet opgenomen.	De microfoonstekker of de microfoon is niet aangesloten.	Sluit de microfoonstekker aan op de MFC (PLUG IN POWER) aansluiting of de audiostecker op de A/V-aansluiting van de videocamera.
Er zijn waterdruppels in de sportbehuizing.	<ul style="list-style-type: none"> De sluitklemmen zijn niet vastgemaakt. De O-ring is niet juist terechtgekomen. De O-ring is bekrast of gescheurd. 	<ul style="list-style-type: none"> Maak de sluitklemmen vast tot deze vastklikken. Plaats de O-ring gelijkmatig in de groef. Vervang de O-ring door een nieuwe.
De opname- en afspelfuncties werken niet.	<ul style="list-style-type: none"> De accu is leeg. De afstandsbedieningsstekker is niet aangesloten. De band is vol. 	<ul style="list-style-type: none"> Laad de accu volledig op. Sluit de afstandsbedieningsstekker aan op de LANC aansluiting of afstandsbedieningsaansluiting van de videocamera. Spool de band terug of gebruik een nieuwe band. Plaats een andere "Memory Stick Duo" in de camera of verwijder ongewenste gegevens van de "Memory Stick Duo".
	<ul style="list-style-type: none"> Het wispreventieknopje op de band en de "Memory Stick Duo" is ingesteld op de stand waarin niet kan worden opgenomen. De disc is vol. 	<ul style="list-style-type: none"> Verschuiif het wispreventieknopje op de plaats een nieuwe band en een nieuwe "Memory Stick Duo". Gebruik een nieuwe disc of formateer de disc (alleen DVD-RW). Maak het formateren van de disc (alleen DVD-RW) ongedaan of gebruik een nieuwe disc.
	<ul style="list-style-type: none"> De disc is gefinaliseerd. 	

Specificaties

Materiaal	Plastic (PC, ABS), glas
Waterdichtheid	O-ring, sluitklemmen
Ingebouwd microfoon	Stereo
Afmetingen	<ul style="list-style-type: none"> Opgeveer 136 x 142 x 201 mm (b/h/d) Gewicht <ul style="list-style-type: none"> - Opgeveer 800 g (alleen sportbehuizing)
Bijgeleverde toebehoren	<ul style="list-style-type: none"> Sportbehuizing (1) Schouderband (1) Cameramontageschoen (A (1)/B (1)) Statief Schroefplaat (1) Antireflectiering (Ø 25 mm (1)/Ø 30 mm (1)) Smeervet (1) Tussenustuk (1) Vloeïstof tegen het beslaan van de lens (1) Handleiding en documentatie

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

De sportbehuizing gebruiken

[F] De stand selecteren

- 1 **Skakel de sportbehuizing in.**
Zet de POWER schakelaar op "ON".
Opmerking
Als u de videocamera 5 minuten of langer stand-by laat staan, wordt de videocamera automatisch uitgeschakeld. Hierdoor wordt de accu bespaard. U kunt niet de camera de instelling "ASHUT OFF" van deze functie wijzigen in [Never]. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij de videocamera voor meer informatie.
- Als u wilt terugkeren naar stand-by, zet u de POWER schakelaar opnieuw op "ON".
- 2 **Selecteer de gewenste stand.**
U kunt de stand in de onderstaande volgorde wijzigen door de POWER schakelaar naar "MODE" te schuiven.
→ CAMERA → MEMORY → VCR →

Controleer de geselecteerde stand met het functielampje op de sportbehuizing.
Bij gebruik van de DCR-HC90/HC43/HC42/HC40/HC39/HC33/HC32/HC30/HC22/HC21/HC20/H19/H18/H17/H16

Als u bewegende beelden wilt opnemen, selecteert u de CAMERA of MEMORY stand. Als u stillstaande beelden wilt opnemen, selecteert u de CAMERA of MEMORY stand. Als u beelden wilt afspeelen, selecteert u de VCR stand.
Opmerking
Als u een videocamera gebruikt die niet compatibel is met "Memory Stick Duo", werkt de videocamera in de CAMERA stand, zelfs als de SPK-HCA in de MEMORY stand staat.

Bij gebruik van de DCR-DVB803/DVD703/DVD653/DVD602/DVD403/DVD203/DVD202/DVD201/DVD103/DVD101/DVD92/DVD91

Als u bewegende beelden wilt opnemen, selecteert u de CAMERA stand. Als u stillstaande beelden wilt opnemen, selecteert u de MEMORY stand. Als u beelden wilt afspeelen, selecteert u de VCR stand.

Opmerking
De POWER schakelaar van de sportbehuizing heeft voorrang op de POWER schakelaar van de videocamera.

[G] De uitschuifbare spiegel openen
U kunt opnemen terwijl u de reflectie bekijkt in de uitschuifbare spiegel.

- 1 **Open de uitschuifbare spiegel.**
- 2 **Open de zijstukken en plaats de uitstekende delen in de bijbehorende openingen.**

De uitschuifbare spiegel sluiten
Maak de uitstekende delen aan beide zijstukken los en sluit het onderste zijstuk eerst.

[H] Opnemen
Bewegende beelden opnemen
In de CAMERA stand worden bewegende beelden op een band of een disc opgenomen en in de MEMORY stand worden bewegende beelden op een "Memory Stick Duo" opgenomen.

Druk op de START/STOP toets.
Het opnemen wordt gestart.
Het opnemen stoppen
Druk op de START/STOP toets. Als u nog een keer op de START/STOP toets drukt, wordt het opnemen opnieuw gestart.

De stroom uitschakelen
Stop met opnemen voordat u de POWER schakelaar op "OFF" zet.
Opmerking
Als u de DCR-DVB803/DVD703/DVD653/DVD602/DVD403/DVD203/DVD202/DVD201/DVD103/DVD101/DVD92/DVD91 gebruikt, kunt u geen bewegende beelden opnemen in de MEMORY stand.

In-/uitzomen (Zie afbeelding [H])
• Druk op de Wide toets om uit te zoomen.
• Druk op de Telefoto toets om in te zoomen.
Druk voorzichtig op de toetsen om langzaam in of uit te zoomen.

Stillstaande beelden opnemen
MEMORY stand
Stillstaande beelden worden op een "Memory Stick Duo" of een disc opgenomen.

- 1 **Druk de PHOTO toets licht in.**
Het groene teken boven in het LCD-scherm stopt met knipperen en blijft branden. U kunt nu een stillstaand beeld opnemen.
- 2 **Druk de PHOTO toets stevig in.**
Het beeld dat op het scherm wordt weergegeven, wordt opgenomen.

CAMERA stand
Stillstaande beelden worden op een "Memory Stick Duo" opgenomen.

- 1 **Druk de PHOTO toets licht in.**
Het woord "Capture" wordt rechtsboven in het LCD-scherm weergegeven en het beeld op het scherm wordt gestopt.
- 2 **Druk de PHOTO toets stevig in.**
Het beeld dat op het scherm wordt weergegeven, wordt opgenomen.

Opmerking
U kunt Nightshot of een andere functie voor opname in het donker niet gebruiken met de sportbehuizing.

[I] Afspeelen
U kunt de beelden afspeelen door de afstandsbediening naar de afstandsbedieningsensor (aan de voorkant in het midden van de sportbehuizing) te richten. U hoort het bijbehorende geluid.
Gebruik de afstandsbediening voor alle andere functies. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij de videocamera voor meer informatie.

Opmerking
1 U kunt Nightshot of een andere functie voor opname in het donker niet gebruiken met de sportbehuizing.

[J] Afspeelen
U kunt de beelden afspeelen door de afstandsbediening naar de afstandsbedieningsensor (aan de voorkant in het midden van de sportbehuizing) te richten. U hoort het bijbehorende geluid.
Gebruik de afstandsbediening voor alle andere functies. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij de videocamera voor meer informatie.

Opmerking
Als "Remote Commander" in het menu van de videocamera is ingesteld op "OFF", moet u dit wijzigen in "ON".

U kunt de weergeveerzoonfunctie niet bedienen met een variabele snelheid van twee fasen.
Als u de DCR-HC40/HC30/HC20/H18/H16/DVD201/DVD101/DVD91 gebruikt, wordt het beeld in spiegelbeeld weergegeven.

[K] De videocamera verwijderen
Veeg het water van de sportbehuizing en uw lichaam voordat u de sportbehuizing opent. Er mag geen water op de videocamera terechtkomen.

- 1 **Zet de POWER schakelaar op "OFF".** (Zie afbeelding **[E-1]**)
- 2 **Maak de sluitklemmen los en open de achterkant van de behuizing.**

Opmerking
Raadpleeg stap 2 bij "De videocamera installeren" in de Voorbereidingshandleiding voor sportbehuizing voor meer informatie.

3 Trek de cameramontageschoen uit. (Zie afbeelding **[E-3]**)
Houd de cameramontageschoen vast bij de knoppen aan beide zijden, druk op de knoppen en haal de videocamera voorzichtig uit de schoen.

4 Haal de videocamera niet verder uit de sportbehuizing tot het punt waar de stekkers die zijn aangesloten op de videocamera, uit de sportbehuizing steken. Maak vervolgens de stekkers van de videocamera los.

Bij gebruik van de DCR-HC90/HC43/HC42/HC39/HC33/HC32/HC22/HC21/HC19/H17/DVB803/DVD703/DVD653/DVD602/DVD403/DVD203/DVD202/DVD103/DVD92

- 1 Verwijder de audiostecker.
- 2 Verwijder de afstandsbedieningsstekker.

Bij gebruik van de DCR-HC40/HC30/HC20/H18/H16 (Zie afbeelding **[E-4]**)

- 1 Verwijder de afstandsbedieningsstekker.
- 2 Trek de microfoonstekker in de richting die in de afbeelding wordt weergegeven en verwijder de stekker.

Bij gebruik van de DCR-DVD201/DVD101/DVD91

- 1 Verwijder de afstandsbedieningsstekker.
- 2 Verwijder de microfoonstekker.

Opmerking
Trek altijd aan de stekker en niet aan de kabel als u de audiostecker, afstandsbedieningsstekker en microfoonstekker loskoppelt voordat u de videocamera verwijdert. Anders kunnen de stekkers en de videocamera worden beschadigd.

5 Maak de cameramontageschoen los.

Svenska

- Sporthuset SPK-HCA är utformat för endast användas med Sonys digitala videokamera DCR-HC90/HC43/HC42/HC40/HC39/HC33/HC32/HC30/HC22/HC21/HC20/H18/H18/H17/H16/DVD/D803/DVD703/DVD653/DVD602/DVD403/DVD203/DVD202/DVD201/DVD103/DVD101/DVD92/DVD91.
- Sporthuset SPK-HCA skyddar mot vatten och fukt, vilket utökar möjligheterna att använda Sonys digitala videokamera.
- Kan användas på ett djup av upp till 5 meter under vatten.
- För att använda videokameran med sporthuset hänvisar vi till videokamerans bruksanvisning.
- Controllera före inspelningsstart att videokameran fungerar ordentligt och att det inte uppstått något vattenläckage.
- Sony åtar sig inte något som helst ansvar för skador som åsakats videokameran, batterier m.m., när sporthuset används eller för inspelningskostnader när vattenläckage har uppstått p.g.a. felaktigt tillvägagångssätt.

Försiktighetsåtgärder vid användning

- Undvik inte skyddsglasat för kraftiga stötar eftersom det då kan spricka.
- Undvik att öppna sporthuset ute till sjöss eller på stranden. Förberedelser, till exempel sättning och byte av kassetband, "Memory Stick Duo" och skiva bör göras på en plats med låg fuktighet och saltrfri luft.
- Kasta inte sporthuset i vattnet.
- Undvik att använda sporthuset på platser med höga värgr.
- Undvik att använda sporthuset i följande situationer:
 - i extremt varma eller fuktiga miljöer.
 - i vatten med temperatur på över 40 °C.
 - vid temperaturer lägre än 0 °C.
- I dessa situationer kan det uppstå kondens eller läckage som är skadligt för videokameran.
- Undvik att sätta i videokameran på ett fuktigt ställe. Montering på ett fuktigt ställe leder till kondensering.
- Använd inte sporthuset mer än en timme i taget vid temperaturer som överstiger 35 °C.
- Lämna inte sporthuset liggande i direkt solljus under längre perioder. Om det inte går är undvik så sportshuset ligger i solen bör du täcka över den med en handduk eller liknande.

Om det skulle finnas sololja på sporthuset måste den torkas bort noggrant med ljummet vatten. Om sporthuset lämnas med sololja på höjlet, kan ryan på sporthuset missfärgas eller skadas (tex. kan spricka på ryan uppstå).

Vattenläckage

Om det skulle råka läcka in vatten i sporthuset måste du snarast möjligt flytta utrustningen till ett torrt ställe. Om videokameran blir bört bör du genast låta ett Sony-aurtoriserat serviceställe gå igenom den. Kunden måste själv stå för reparationskostnaderna.

Använda O-ringen

Vad är en O-ring?

O-ringen gör att sporthuset hålls garanterat vattentätt (se ill. **[A]**).

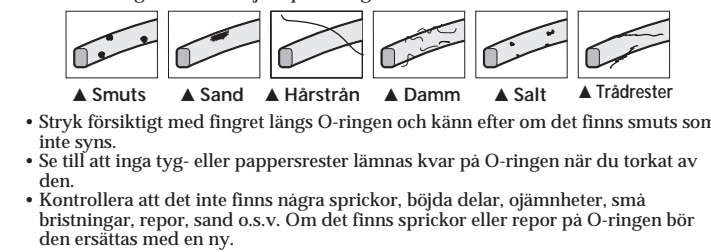
Det är mycket viktigt att O-ringen underhålls. Om O-ringen inte underhålls i enlighet med instruktionerna kan vattenläckage uppstå och detta kan leda till att sporthuset sjunker.

Använda O-ringen

Montera O-ringen

- Undvik dammiga och sandiga platser när O-ringen ska monteras.
- 1 **Avlägsna O-ringen** (se ill. **[B]**).
 - När du ska avlägsna O-ringen trycker du ned den lätt och för den i pilens riktning som på bilden. O-ringen sitter tillräckligt löst så att den enkelt kan flyttas.
 - Var försiktig med naglarna så att O-ringen inte repas.
 - Ta inte bort O-ringen med ett metallföremål eller ett annat vätskeföremål. Sådana föremål kan repa eller skada O-ringen eller spåret i sporthuset.
- 2 **Kontrollera O-ringen.**

- Gör alla kontrollera nedan. Om du hittar något av följande torka du bort det med en mjuk trasa eller mjukt papper.
 - Fjns det smuts, sand, hårstrån, damm, salt, trädrester eller liknande på O-ringen?
 - Fjns det gammalt smörj fett på O-ringen?



- Stryk försiktigt med fingret längs O-ringen och känn efter om det finns smuts som inte syns.
- Se till att inga tyg- eller pappersrester lämnas kvar på O-ringen när du torkat av den.
- Kontrollera att det inte finns några sprickor, bjudja delar, ojmheter, små bristningar, repor, sand osv.. Om det finns sprickor eller repor på O-ringen bör den ersättas med en ny.

- 3 **Kontrollera spåret till O-ringen.**
Ibland kan sand eller saltbildningar tränga in i spåret. Rengör i så fall med tryckluft eller genom att torka av med bomullspinns. Se till att inga rester från bomullspinns lämnas kvar på insidan.
- 4 **Gör samma kontroll av kontaktytan på den andra sidan av O-ringen.**
- 5 **Applicera fett på O-ringen.**
Stryk på ett tunt lager av fett med fingertopparna på hela ytan runt O-ringen (se ill. **[B]**).
 - Använd aldrig tygtrasa eller papper för att applicera fett, eftersom fibrerna kan fastna på O-ringen.
 - Se till att det alltid finns ett tunt lager av fett på ytan runt O-ringen. Fettet skyddar O-ringen och förebygger siltage.
 - Montera O-ringen omedelbart när du har smort in den med fett. Lämna inte kvar den infattade O-ringen på ett bord eller liknande.
- 6 **För in O-ringen i slit spår på sportshuset.**
Montera O-ringen så att den ligger helt rakt i spåret och kontrollera följande noga:
 - Se till att det inte finns smuts på O-ringen.
 - Se till att O-ringen inte har vridit sig (se ill. **[D]**).

Kontroll av vattenläckage när O-ringen har satts i
Efter montering av O-ringen stänger du sporshuset utan att sätta in den utrustning du tänker använda. Sänk ned sporthuset i vatten till ett djup på ca 15 cm och håll det nere i ungefär 3 minuter. Kontrollera sedan om det finns något läckage.

Underhåll
Om sporthuset får torka med saltvatten i spåret till O-ringen bildas saltkristaller som kan försämra O-ringens funktion.

O-ringens livslängd
O-ringens livslängd beror på hur ofta du använder

